

674-VI-00008

ENT: ¿Y tú terminas la secundaria?

TEST: En Colombia

ENT: En Colombia [INTERRUP]

TEST: Y la [INTERRUP]

ENT: [CONT] ¿Hasta esa parte de la secundaria todo bien, todo tranquilo?

TEST: Bueno yo la terminé, si todo normal

ENT: Ok

TEST: En esa época que yo terminé, todo normal

ENT: ¿Entonces se van tus hermanos y tú te quedas con tus papás allí acompañándolos y apoyándolos?

TEST: Si no, claro, claro, algunos vivían al costado, otro se fueron ya viviendo más lejos, a la ciudad mas a -----1 y así, pero no se quedaron todos con nosotros, mamá muere y entonces como yo no tenía [INTERRUP]

ENT: ¿En qué año?

TEST: Mamá muere en el 2000... eso fue como en el 2004

ENT: Ok

TEST: Y ya, ya sola con mi papá

ENT: Ok

TEST: Mire todo lo que, todos los años que ya habían pasado mi papá toda la vida estuvo adentro de la política

ENT: Ok, claro era su vocación y cuando es de vocación es difícil ¿no?, no ha salido

TEST: Ah si los señores si, los señores se, se ponen un poquito tercos [risas]

ENT: La pasión, la pasión, querida, eso es, eso no es por [INAD: 01:02]; bueno entonces cuéntame ahora sí un poco más eh, ¿qué fue lo que pasó y por qué sentías que definitivamente tocó salir porque no habían condiciones ni en la región, ni en el país para, para garantizar tu vida?

TEST: No, lo que sucede es que, es que comienzan en aquel entonces ya la situación se torna, se torna bastante conflictiva dentro de todo el país, inclusive la costa Atlántica eh, fue unas de las, de las, de las bastantes tocadas por, por esa situación, porque fue todo el país, recuerdo yo que creo que estaba, este para ese entonces, eh como a candidato, por primera vez el, el que llaman ¿Álvaro Uribe?, si mal no me recuerdo

ENT: Ok

TEST: Bueno, estaba más joven él, y él iba y viajaba a -----1 y le pusieron una bomba que con un burro, así decían no pues, lo que decían que estaban cerca al aeropuerto

ENT: Ok

TEST: Ya se venía, ya se venían suscitando eh cosas que eran violentas contra el pueblo, nos dejaban sin, sin la luz por las noches, este sentíamos que, que la gente corría, hallaban muertos decapitados y no sabemos ni porque, porque estamos tan cerca de la orilla del mar, ahí se podía suceder lo, lo pudiera suceder y nadie se iba a dar cuenta, se parecía que se podía pero no, ahí nadie, ahí se podían escapar fácilmente; entonces para esa época eh a mi papá, mi papá no hacía caso, pasaban avisando de iban a, que ya dejara de estar molestando, le mandaban panfletos, él no hacía caso, no hacía caso, y nada, umm yo me molesté con él

porque él me dijo "que él no iba a dejar de seguir en sus labores políticas", y yo resentida me desplacé definitivamente por puro pánico, yo lo amaba

ENT: Ok

TEST: Era mi papá pero ya era un hombre demasiado, muy centrado, había vivido mucho y sabía lo que hacía, y yo estaba solo prácticamente, entonces yo le dije "papá como no me hace caso, yo me voy a ir", me desplacé a casa de mi abuela que vivía en -----1 con unas tías, allá me desplacé porque me sentí, yo me sentía que a mi me, que nos perseguían, él decía "que no", pero yo sí sentía que había una persecución porque veíamos camión, este ca, camionetas este con, con sus lu, eh sus vidrios negros, o sea blindados como llama uno

ENT: Ah, si

TEST: Decía uno, pero esto no [INAD: 3:20] aquí tan atrasados que estamos y estos camionetas ¿cuando?, "ni siquiera cuando los guajiros", decíamos nosotros, era no, era porque [INTERRUP]

ENT: Si

TEST: Estaban fastidiando; entonces y yo me fui y nada, umm como pasado un mes mi papá siguió normal en la casa, él, él no le daba miedo, yo sí tenía miedo porque era que nosotros vivimos cas, no vivíamos en el casco urbano

ENT: Bien

TEST: Vivíamos en el casco rural

ENT: Ok

TEST: Estábamos en una casa de campo más bien, entonces estaba bastante alejadito de todo lo que podía ser la policía o el ejército en aquel entonces, y yo me alejé de mi papá, un día sábado salí ¿ya? a la ciudad de -----1 salí a la calle 72 con, con 41, a arreglar un celularcito que yo tenía, un pequeño celular, y ahí se me acercó un tipo, yo si muy distraída, muy distraída estaba yo, se me acercó un tipo moreno, alto, y me conversó de algo del celular y yo estaba arreglando algo de celular también ahí BellSouth, imagínese usted esa época, en BellSouth

ENT: Si, si, si

TEST: Esas oficinas de BellSouth, y cuando yo le explicaba al hombre yo muy inocentemente porque los costños por naturaleza somos bastante a, hablamos bastante y no nos da miedo, somos confiados, eh, llegamos, a miramos y le expliqué "ah si señor estaba esto mal", a, a, ya muy bien, cuando yo quise salir de ese lugar, yo no recuerdo más que pasó conmigo, lo único que yo recuerdo es que yo aparecí [INTERRUP]

ENT: No

TEST: [CONT] A las 6, 7 de la noche aproximadamente, aparecí casi semi desnuda, con la ropa rasgada, tirada en un como, como en un sanjo que da para el corregimiento de donde yo vivo, que en ese entonces estaba apenas haciendo lo que llaman este Macro, se estaban apenas haciendo la, las, apenas estaban haciendo los constructores esos, eran gente de también eh, lugareños de por ahí cerca, también conocían a mi papá mucho, y aparecí ahí como a las 6 de la tarde me tiraron de un carro, yo si recordaba, o sea yo tengo hechos muy vagos, pero sí recuerdo que a mi me metieron en un taxi, eran 2 hombres, y me pegaron, y yo, yo forcejeaba con ellos, igual me pegaron, y uno de ellos hizo conmigo lo que le dio la gana en un lugar en donde me llevaron en la ciudad de -----1- yo puse las, yo puse toda

las, las estas con, con mis familiares, pero no sé que pasó con eso, pero a mí me ocurrió eso y a mi papá eh cuando yo recordé que yo estaba toda con la ropa rasgada, porque llevaba una faldita, este yo salí corriendo, taba en el kilómetro 5 viniendo para la ----- que en ese entonces nada más había unos solo autobuses que iban hasta allá, y ahí me ayudaron unos, unos señores que iban saliendo de las obras en ese momento de Macro, y me dejaron en casa, y entonces yo le dije, yo le, yo le eché las culpas a mi papá por lo que me había sucedido porque me habían dañado toda, y le dije a papá lo que me había sucedido, y él dijo "no, que son cosas tuyas, que no puedes decir 'papá es por tu culpa'", "tu sabías porque esto hace mucho tiempo pasa, y esto nos están mandando a nosotros a decir que nos quitemos de acá, que te quedes quieto y tú no te quedas quieto, no quieres que continúe con la campaña, tú reúnes gente y me estás perjudicando" le dije, "me he quedado solita contigo, mira lo que me pasa", más nunca, entonces yo tengo como le contaba esa hermanita que trabajaba entonces en la INSTITUCION EDUCATIVA1, entonces ella me dijo "¿sabes que mami?, ya deja, yo te voy a ayudar para que te vayas, porque ellos van a seguir molestandonos", ellas estaban bien porque ellas no vivían allá cerca, ellas estaban tranquilas, más bien, más bien que se alejaban era de mí, porque yo tenía el problema y de mi papá, porque la casa era de los 2, estamos viviendo los 2 ahí; entonces nada, yo me vine para el Perú, directamente no quise, yo llegué a Ecuador, cuando llegué a Ecuador, que horror para mí fue Ecuador, me dio mucho miedo, vi mucha gente, o sea más gente

ENT: Si

TEST: Entonces ahí se ven como acumulaciones de puros morenos, morenos, morenos, y no encontré como que allí una esta de que me diera seguridad, y yo decía "no ¿y si llegan hasta acá?", porque yo ante que todo lo que me hicieron, ellos me hacían las cosas que me hacían, pero ellos me decían a mí "dile a tu papá que se quede callado, que ya deje de molestar, que no moleste tanto ese viejo, que esto, que lo otro, no nos está dejando trabajar bien, que ya se quede quieto, que ya hecho ya lo que le ha dado a la gana", entonces yo me quité, me quité, pues dejé a papá con todo el dolor de mi alma; vine porque ya no soportaba más que mi papá no iba a hacer caso y yo no tenía más donde vivir sinceramente, a él lo iban a matar si lo tenían que matar, yo no quería ver eso, la verdad era eso, yo no lo quería ver, entonces me vine pa acá al Perú [INTERRUP]

ENT: Por supuesto, que [INTERRUP]

TEST: Igual, umm mm, ¿usted me dirá?

ENT: ¿Y, y como hiciste esa ruta, eh desde la salida del Atlántico hasta el Perú?

TEST: Porque no éramos, éramos gente que trabajábamos, yo era una mujer que a mí siempre me ha gustado estar eh que en la computadora, mi hermana también trabajaba en lo que eran las computadoras en la universidad, y ahí nos ayudábamos las 2, y yo lo que más pude lo vendí, lo que más pude lo vendí, y me vine, con lo que ella me dio y con lo que reunieron un par de hermanos más y me vine porque yo era la que estaba más [INTERRUP]

ENT: ¿Y con quién saliste?

TEST: Solita, solita, yo no he salido con [INTERRUP]

ENT: ¿Habías viajado alguna vez, habías salido alguna vez del país?

TEST: Eh, en algún momento tuve alguna relación con alguien que, que tuve la gran oportunidad de conocer muchos países, y pero después me abandoné de esa persona y

quedé sola con mi papá porque no teníamos familia, yo estaba sola sin hijos y sin nada

ENT: Ok

TEST: Entonces por eso algunas cositas que tenía que había aprendido también al lado de él todo, yo me deshice de todo, de todo totalmente porque yo quería una vida tranquila, yo no quería más problemas, ya Colombia estaba poniendo muy caliente para mí parecer

ENT: Ok

TEST: Y todo lo que me ocurrió estaba demasiado caliente, yo no quería volver a sufrí más

ENT: Ok, de acuerdo, ¿y cómo hiciste ese trayecto, por avión una parte, toda por bus?

[INTERRUP]

TEST: Si

ENT: [CONT] ¿Cómo hiciste ese trayecto?

TEST: Yo me fui en, en autobús hasta la ciudad de Cali porque conocía bastante toda esa ruta, conocía a cada rato, cuando tenía oportunidad podíamos viajar viajábamos por esas rutas, de ahí sí llegué a Ecuador, de ahí si ya cogí un, un, ¿cómo es que? un avión, y ya me presenté acá al Perú, me dijeron que en el Perú se, se podía vivir mejor, era más, pero yo decía "ay pero tan pobre", porque uno siempre no, lo veía como que en el, el mapa uno decía "eso, eso es tan pobre", pero mire que sí me vine, no me arrepiento, me vine y al como al tiempo me puse a trabajar enseguida, me ubiqué, era muy tranquilo, era muy sano, no había gente así que yo viera mala, no, y sin conocer a nadie

ENT: Umm, mm

TEST: Simple y llanamente me vine por corajuda como decimos nosotros [risas]

ENT: [risas]

TEST: Yo que decía, si ya me ha pasado y he sobrevivido lo que sobrevivido, con 2 tipos a un lado dándome de puñetes que me pegaron, y todo lo que me hicieron, violación y todo estuvo incluido, entonces yo que más voy a esperar de la vida, no me da miedo ya más nada, ¿ya que más me va a dar miedo?; salí y estuve acá un tiempo, me puse a trabajar en unos restauranticos en aquella época lo recibí, y al tiempo pagué un cuartito y ahí conocí a una señora y me dijo, una señora joven ella más o menos, me dijo "yo tengo un restaurantico si quieres te colaboro", y me puse a trabajar con ella, me puse a trabajar con ella, desde entonces comencé a vivir aquí, fíjese usted desde esa época, pero yo no me había inscrito en ningún lugar, porque no conocía de lo que en realidad tenía que hacer; mi papá con todo y lo sabido, como estaba molesto conmigo, resentido, él ha llorado mucho porque yo me había venido y después si se haya dado cuenta el gran error, porque mis hermanos se lo dijeron, ya no hizo más nada no me ayudaron, quedé sola, quedé sola en el mundo

ENT: ¿Y él no fue a visitarte en todos estos años?

TEST: No, para nada, él murió, él muere, pero él muere yo digo que ya de pesar muere, él muere ya de pesar

ENT: Ah, ok, ok

TEST: Entonces que sucede que, que yo sinceramente me vine a este país, sin conocer a nadie, por ahí cualquier domingo me fui a caminar a ----- que es una zona muy, de riquitos acá, y ahí conocí a un joven, a un joven que hoy día aún es el padre de mi hijo y es mi pareja, él soltero, yo soltera, entonces pues nos conocimos en, en que yendo a los parapente, no sé tantas cosas con mis otras 2 compañeritas de trabajo, y por ahí nos

cambiamos, nos intercambiamos números de teléfono, nos hicimos amistad, y él me dijo "¿dónde vives tú?", y yo digo "en tal lugar", que ahí me quedé porque me dijeron que ahí era muy central y todo, [INAD: 11:53-11:56] aquí toda parte es peligrosa pero ahí vas a estar bien, y ahí nos hicimos amigos, a los 2 años de eso yo me comprometí con él, pero a los 2 años, me comprometí con él, me comprometí, y de ahí tuvimos este hermoso bebé, yo le dije bebé [INTERRUP]

ENT: Ah si eso, la verdad está hermosísimo tu bebé

TEST: Si, después de 12 años ya

ENT: Ok

TEST: Porque tengo 12 años viviendo también, entonces [INTERRUP]

ENT: Y bueno, precisemos aquí unos datos, eh

TEST: ¿Diga?

ENT: ¿Cuándo llegaste a, a Perú?, ¿te acuerdas del mes, te acuerdas del día? [INTERRUP]

TEST: Claro

ENT: ¿Te acuerdas el año?

TEST: Yo llegué, yo llegué un, en el 2000, espera ver yo, a mi me ocurrió esto, un, por ahí como en el 2005, noviembre me viene yo hasta acá

ENT: ¿Y tu te acuerdas cuando ocurrieron los hechos que te pasaron?

TEST: A mí me ocurrieron unos días antes, una, como un mes antesito

ENT: Ok

TEST: Si porque yo me había ido pa donde mi abuela, me había desplazado pa donde mis abuelos, pensando que ahí iba a estar más segura con mis tías, ya no iba a estar en [INTERRUP]

ENT: Ok, como en ----- de 2004, del 2005 perdón, como en ----- del mismo 2005

TEST: Si más bien, más bien por esa zona más o menos de esa época que yo recuerde, yo acá también tengo algunos apuntes, pero no, no dicen nada, porque yo [INTERRUP]

ENT: ¿Y no dicen fecha?

TEST: Tengo la resolución, sí tengo la resolución de aquella época de, del ministerio de relaciones exteriores cuando yo me presenté

ENT: Ah pues chévere si nos la compartes con una foto, te agradecemos para, para que nos [INTERRUP]

TEST: Yo tengo, si claro yo más, o sea si, no sé yo no, como le po [INTERRUP]

ENT: Vale, y, y otra inquietud también de esto de las fechas, eh a propósito, eh tú dijiste que habías puesto, habías interpuesto las, las demandas, las denuncias

TEST: ¡Si!, la y, lo que no, yo ni me acuerdo ya ni los nombres en el DAS [Departamento Administrativo de Seguridad] en aquella, en aquel entonces, en la había un este de, de la SIJIN [Seccional de Investigación Judicial], ay yo, yo no sé como se llamaba, ahora ya se me olvidó hasta como se llamaba, pero, pero yo reci, me, me, me recibieron la denuncia, fueron, yo fui con un cuñado, fuimos al lugar, porque yo más o menos tenía como, como una idea vaga, porque fue que me, me doparon, fue como una idea vaga

ENT: Um, mm

TEST: Yo le dije "estuve en un lugar oscuro, yo escuchaba música, mucho humo, y yo estaba como loca" le dije, entonces eso me ocurrió, y el hombre me pegaba y me pegaba, y de ahí

salí corriendo, pero igual me agarraron, y me metieron en ese taxi, y fue cuando aparecí por la noche, o sea conmigo han estado todo un día prácticamente desde las 10 de la mañana

ENT: Ok, ¿tu crees saber de donde provino, a qué grupo estaba relacionado?

TEST: ¿Ellos?

ENT: ¿Quisieras decirlo?, si

TEST: Ellos, ellos, ellos tendrían que ser del, yo estoy bien segura que eran de, de los Montes de María, por las contextura, la forma que hablaban, porque uno pues en la costa uno, uno, uno reconoce el hablado según como habla el uno, el otro, nosotros en Colombia lo, lo reconocemos muy bien, eh, más como me decía "para que se quede callado el viejo tan ti, tantas estas, que se la quiere dar de esto, de lo otro, para que vea que con su hijita se le puede hacer", yo no era una niña pero tampoco una viejita, no, era una mujer de 36 años, y allá en el Atlántico usted sabe que su faldita y todas esa cosa ¿no?

ENT: Claro, me, y me refiero también a si tu sabes, eh hacía que grupo armado perteneció, grupo político, podría venir esta situación de amenaza, ¿de donde podría venir?

TEST: Si eso, eso fíjese que, que con el tiempo me enteré, o sea con, o sea yo sabía más o menos que ahí se habían, ya se estaban fraguando algunas bandas y algunas cosas, pero yo decía serán bandas o serán, me dijeron no, ellos viven en un lugar que, que han cogido, que llaman La Cangrejera, Cangrejera, eso aún existe, ya eso ya lo han limpiado, y ellos ahí están metidos pero ellos son paramilitares

ENT: Ok

TEST: Más no sé, yo le estoy explicando a usted lo que en ese entonces me dijeron a mi, que, mi, mi cuñado averiguó

ENT: Tu tranquila

TEST: Eso

ENT: Como bien lo sabes, la Comisión no tiene un carácter de investigación, nosotros no tene, somos extrajudiciales, entonces nada de lo que digamos acá pues va a salir más que del, de esta entrevista

TEST: Muy bien, entonces era [INTERRUP]

ENT: Ok

TEST: Eran paramilitares o paracos, como le llamaban vulgarmente

ENT: Si, aja

TEST: Paraco, "que lo que te hicieron fueron unos paracos" me dijo mi, mi cuñado "que yo estuve, ya yo me metí en una Cangrejera, y averigüé con, con unos cuai, y me dice no esos son estos negros que viven por aca, que no son de acá, son de los Montes de María algunos, otros vienen, viene de la Guajira más arriba, la gente que está trabajando con la guerrilla hermano", así de frente le dijeron, "y tu suegro se ha puesto muy pesado"

ENT: Pero, ¿con la guerrilla o con los paras?

TEST: Bueno paramilitares pues, ellos trabajan con los paramilitares y, y se va contra la guerrilla y están acá, es que está metido todo, si tu quitas, aquí hay guerrilla y aquí hay paramilitares aquí en esta zona, lo que pasa es que la gente pues se hace [INTERRUP]

ENT: Claro, claro, más en época estaba, estaba muy convulsionado todo el territorio

TEST: Colombia estaba muy convulsionada

ENT: Así es [INTERRUP]

TEST: Y esos pueblitos eran [INTERRUP]

ENT: ¿Conociste alguna mujer, alguna otra persona que le haya pasado esto?

TEST: Si con el tiempo conocí, pero ella no le pasó dentro de la región

ENT: Aja

TEST: Ya, a ella le pasó, ella no había [INAD: 17:13-17:14], a ella le pasó en los Montes de María, ella sí a su papá, ella después, ella me contó, ella me dijo a mí lo que me había lo que había ocurrido, y yo dije "no, esto fueron los mismos", o sea es la misma gente que, que me hizo a mi lo mismo, no digamos que fue el mismo hombre y la misma mujer, no no, no, sino que simplemente

ENT: Umm, mm, la, la forma como actúan, el factor de comportamiento...¿hola?

TEST: Pertenecían a lo mismo, tenían los mismos ideales, todo respetuosamente todos ellos tenían sus ideas

ENT: Y otra pregunta, ¿por qué crees tu que tu padre tuvo dificultad como de entender que esto podría estar relacionado?

TEST: ¿Aló?

ENT: Hola, hola, ¿me escuchas?

TEST: Si, si, dígame

ENT: Gracias, la pregunta es, ¿por qué crees que a tu papá le costaba trabajo, eh, asociar esta agresión con su trabajo social, y su trabajo comunitario?

TEST: [risas] [PAUSA: 18:15-18:21], ay porque mi papá era él, usted sabe que en aquel entonces, yo nada más todavía no yo me vine, eh, con la conservatismo, en esa forma lo vio mi papá, ¿ya usted me comprende?, o sea él era un hombre totalmente metido en el liberal, entonces él decía "no esto no puede ser, este no puede ser, que esto", "pero si papá si ocurre, si puede ocurrir, tu no estas viendo como está pasando", "si yo sé, yo veo la televisión hija, yo escucho la radio, yo sé pero ¿qué vamos a hacer? si te ocurrió ya ¿qué vamos a hacer?", y sí se quedó quieto ah, ya más nunca volvió, más nunca volvió a hacer nada, pero si está perjudicado en, en su pa, hace 4 o 3, creo que tiene mi hermana que se mudó de Colombia, a ella también tuvo, o sea esto a repercutido en la familia, pero a través de los años parece mentira

ENT: ¿Por qué? [INTERRUP]

TEST: A través de los años [INTERRUP]

ENT: [CONT] ¿Cuéntanos un poquito que a, que pasó, porque se tuvo que ir tu hermana?

TEST: Porque fue que yo, le voy a comentar a usted, yo después de tener como creo que tenía 10, 8 años o 10 años de estar acá ay yo estaba bastante estresada y todo, yo iba mucho a relaciones exteriores y entonces ahí este me dijeron que sí yo, porque no conocen a mi hijo, mi familia, yo les decía a ellos "que el sueño más grande mío, era que por lo menos este mi papá antes de morir, porque estaba bastante delicado de salud, conociera a su nieto o algo", no tuve la oportunidad ni nada, entonces yo le decía "yo quería que lo conociera" y me dieron a mi 3 meses de permiso ¿ya?, porque ya llevaba muchos años

ENT: Si

TEST: Ya estaba reconocida, tenía los papeles al día, ya me había comportado muy bien, me dieron 3 meses y me fui, y la pasé horrible, o sea yo me sentía mal ahí en ese pueblo, yo sentía que, que no, todo el mundo me miraba mal

ENT: ¿No te hallaste?

TEST: O sea no era igual, y duré y me vine, entonces cuando yo me vengo, eh, pasa más de un año, yo con tenía comunicación con mi hermana pero muy poco porque ella siempre ha sido una mujer muy hermética, y metida en su, su profesión, en su trabajo, su profesión, su trabajo, hasta cuando supe que estaba en Nueva York

ENT: Umm, mm

TEST: Ve si, o sea allí mismo "hermanita, yo me tuve que venir, a mi desde la cárcel", no sé que cárcel será de Barranquilla, no sé, "este a mi esposo y a mi nos, nos hicieron algo muy espantoso, sobre todo a él, y a mi me extorsionaban demasiado, porque creían que yo ganaba quien sabe cuantos millones de pesos, cuando yo simplemente era una funcionaria de allí de la universidad", y si, eso repercutirá y ella, ella está ahorita mismo en la Unidad de Víctimas, ella, ella presentó también su, su declaración en, allí en el este, en Nueva York, con su esposa

ENT: Ah sí

TEST: Si, está pidiendo [INTERRUP]

ENT: ¿Pero ella está ahorita en solicitud de refugio?

TEST: Asilo pidió ella

ENT: Umm, mm, si es, es lo mismo, la figura del asilo es refugio

TEST: Ah ya muy bien, bueno ella lo pidió

ENT: Hoy en día ya es la misma, es el mismo nivel digamos

TEST: ¿Ahora tiene el mismo nivel?, bueno ella lo pidió, en hace como 3 años creó que está allá en, en Nueva York, mi hermana con la [INAD: 21:35]

ENT: Claro, ya debe estar como en, como la apelaciones y con abogado y con todo

TEST: Si, sigue, como que están presos, y presos se supieron, que sabrían que ella estaba en buena, en buena universidad que pensarían que ella tendrían plata, tanta plata, y empezaron a molestar, pero [INTERRUP]

ENT: ¿Pero tu crees que está relacionado a tu situa, a tu derecho victimizante?

TEST: Eh, yo estoy totalmente segura que es eso, es eso porque [INTERRUP]

ENT: Ok

TEST: [CONT] Es que, es que, parece mentira, pero es que es un pueblo tan pequeño, que todos se sabe, y que muchos han quedado ahí normalmente viviendo, algunos con familia sin ningún problema, muchos no lo apresaron nada, nada, entonces yo pienso que sí, que ahí ha habido, ha habido alguna influencia mucho, porque es que, como le digo era mi papá, era muy reconocido en toda la región, entonces por eso pienso yo que si

ENT: Ok, ¿qué otra situación se pudo haber asociado también a que afectara a la familia, con esto que te pasó a ti?

TEST: ¿Qué otra situación?, pues para mí legalmente [INTERRUP]

ENT: ¿O sea en que otros, en qué otros aspectos afectó a la familia?

TEST: ¿Afectó a la familia?, en que nos separamos, así es, todos nos dispersamos, eh, a mi me, me, sacaron de, de mi arraigo, o sea donde yo en realidad nunca pensé salir, si no si acaso de pronto a viajar, conocer, estudiar, que se yo, pero así de esa manera jamás, entonces eh hubo una fragmentación familiar, mi papá ni mi mamá nunca conocieron a mi hijo, no supieron más de mí, si yo me comunicaba por teléfono nada más y ya

TEST: ¿Y la abuelita?

ENT: No, ella ya murió, ella llegó, mis tías si, ellas si, con ellas sí, con, yo todavía aún mantengo alguna relación con ellas, de vez en cuando les escribo, y ahí quedó todo, todavía viven en el mismo lugar, las tías, porque eso era herencia de la abuela, pero más nada, es más yo, yo perdí hasta casa seño, porque mis hermanos bueno ya cambia todo el mundo ¿no?, ya al no haber nadie ahí ni siquiera yo no pude reclamar nada, a mí no me dejaron nada

ENT: ¿Y no te mandaron tu parte tampoco?

TEST: No señora, no, eso quedó ahí muerto, en letra muerta como dice, eso yo no voy a reclamar nada, ni voy más así a reclamar, porque a mi me dan, yo pedía regresar y regresar, volví y ya me dijo, acá me dijo el, el secretario con el comisionado especial de, de el ACNUR [Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados], ¿que llaman?

ENT: Si

TEST: Este refugiados

ENT: Si

TEST: El doctor CONOCIDO1, CONOCIDO1 me dijo, habló conmigo me dijo mira "este, nosotros, vamos, hicimos esa excepción contigo, porque hace años que te conocemos y sabemos de, de que estabas, estabas en ese estado depresivo, y querías volver otra vez a tus terrunios ¿no?, pero ya no nos pidas más volver a Colombia, eso es definitivo, aquí nos renuncias totalmente a tu residencia colombiana", y lo así lo hice y firmé un papel nuevamente, así que ya [INTERRUP]

ENT: Ok

TEST: Ni, no, no sé tal vez de pronto, como han cambiado tantas leyes y tantas cosas, eso me dijo él en su momento, pero yo han cambiado [INTERRUP]

ENT: ¿O sea tú en este momento, como es tu estatus migratorio?

TEST: Yo soy residente peruana

ENT: Entiendo

TEST: Que ya debería, que ya debería de tener mi DNI [Documento Nacional de Identidad] como llaman acá, que es cédula de ciudadanía, sin ningún problema, pero no sé que tanto problema hay con migraciones que no nos da a nosotros un pase para que a nosotros nos, nos den como, o nos den como ya ciudadanas co, eh, peruanas, somos un montón acá

ENT: Ok

TEST: Tenemos muchos años

ENT: ¿Después de residentes, sigue entonces nacionalidad?

TEST: Si, debería de tener ya la nacionalidad, me había dicho a mi, cuando a mi me entregan esto, a mi me entregan el, el carnet en el 2011, 2011, 2012, me dicen "de aquí a 3 años, 4 años, ya, ya eres nacional peruana", mire yo voy para 15 años, todos los años yo voy a migraciones a cambiar mi, mi carnet de extranjería, porque es una ley acá

ENT: Ok, ¿y tú tienes el primer documento que te dieron, en ese 2011?

TEST: No, porque ellos lo quitan

ENT: Ah, ellos lo quitan [INTERRUP]

TEST: O sea [INAD: 26:00] pa la foto

ENT: Ok

TEST: O sea la primera foto cuando yo llegué, ¡oh! ni por ahí, si ahora estoy medio, medio horrorosa antes estaba terrible, o sea de sufrimiento

ENT: [risas]

TEST: Eh en sí, discúlpeme pero es que así hablamos las costeñas, el no, el no tener, el no tener un, que es lo que más yo resiento, y yo más este, de este país veo que no hicieron en realidad debe ser por la falta de conocimiento, no sé, es que nosotras necesitamos, o mi persona y muchas como yo que hay aquí porque las conozco, les ha pasado hasta mucho peor que a mi, necesitábamos un acompañamiento, ¿cómo que no lo íbamos a necesitar para poder superar esto?, esto no se supera señ, esto no se supera, tú quedas toda una vida marcada

ENT: Así es

TEST: Hay momentos en la que te pasa algo, y tu ahí llegas y lo recuerdas, o te llegue en un sueño, y tú crees que no, yo he podido pasar por, pero mi cuenta, he pasado por psicóloga, por no sé que, por mis propia cuenta por más nada, pero a mi que me hayan puesto, ¡ah! ahorita hay una organización del ACNUR, que por ahí tú vas y hablas con un psicólogo, si quieres lleva un [INTERRUP]

ENT: ¿Cómo se llama la organización?

TEST: Ellos son los -----[INTERRUP]

ENT: Umm

TEST: [CONT] Pero ahorita hace 2 o 3 años por ahí nos han olvidado bastante

ENT: Ok, ok; y, y al tener pareja, ¿tu pareja es colombiana o es peruana?

TEST: No él es peruano, él es peruano

ENT: ¿Y al tener, y al tener tu pareja peruana, la vía migratoria no la pensaste con él, a través de él?

TEST: Le voy a ser muy honesta, yo en la época en que, en que yo pude convivir en Colombia, yo lo hice y yo me casé por lo civil, y me separé, pero yo prometí como persona que yo no me iba a casar más

ENT: [risas]

TEST: He pensado, a veces lo pienso, a veces no lo pienso, incluso esta mañana estaba viendo mi este de, de separación que me han enviado y todo, y yo decía "ay, que bueno estoy separada", pero no me interesa casarme por el, no sé a veces pienso por el niño ¿no?, brindarle un hogar más decente, que sea un hijo legítimo, todo como hablan, pero no, no lo, no lo he pensado, porque él también es soltero pero no, ninguno de los 2, o en algún momento [INTERRUP]

ENT: Pero por, ya con el hecho que tienen tanta convivencia ya tienen una [INTERRUP]

TEST: Si, él a veces me dice "cualquier momento negra, nos vamos a una municipalidad, y nos casamos rapidito y ya, pagamos hacemos los papeles y ya"

ENT: [risas]

TEST: Nos casamos en un momentito [INTERRUP]

ENT: Claro

TEST: [CONT] Porque ya tantos años de convivencia, difícil no [INTERRUP]

ENT: Ya se conocen bastante bien

TEST: No pero es difícil, es difícil, es difícil lo que son las costumbres y todo es muy difícil

ENT: Claro, de todas ha sido muy valiente tu, volver a empezar tu vida, con tu propio esfuerzo además, sola y con ese, con ese trauma tan grande además

TEST: Y sola, y a veces este, en la época que se venía acá los colombianos como, como que hacer cosas no muy buenas, y entonces que si eres colombiana, "ay mire es colombiana", entonces te marcaban, te pitaban allí, te marcaban acá, y ya tu te sentías un poco como que ya hay como una discriminación

ENT: ¿Te marcaban esto es físico, o simbólico?

TEST: Si en forma te, te llamaban a ti, te señalaban "mira, esa es colombiana"

ENT: Ah ok, ok

TEST: Igualitos a los que andan en la moto, igualitos a los que andan en las motos, entonces ya uno ya hace umm, ya uno le da hasta un poco de miedo

ENT: Claro

TEST: Pero si ha habido una discriminación muy fuerte acá, muy, muy fuerte, que ahorita a bajado una barbaridad, pero no, no ha dejado a veces de molestar, a los niños [INTERRUP]

ENT: ¿Y qué, sufriste alguna, alguna discriminación directamente?

TEST: Cuando, hace como unos 7 años atrás estuve en un, en otro localidad viviendo por un tiempito, si, porque habían unos que, que para, ello, ellos tenían en este lar como paga diario o algo así lo llamaban acá, y no, y no pagaban bien, entonces los peruanos se molestaban era con uno que sabían que uno era colombiano, y no te atendían de pronto en el mercado, o en una farmacia, porque es colombiana, y como ya el colombiano lo había ido a amenazar, porque no habían pagado, entonces ya, eso para mi ya es una forma de discriminación

ENT: Claro, claro, claro

TEST: No te prescripsian porque son todos matones, cuando no podemos generalizar

ENT: [INAD: 30:16]

TEST: Pero quien les explica

ENT: ¿Y al niño, ha, ha sufrido alguna discriminación en el colegio?

TEST: Eh gracias a Dios no

ENT: Ok

TEST: No porque acá ha caído en un buen colegio, colegio del estatal, pero bueno, donde yo lo he protegido en cierta manera, yo siempre he sido ahí como un protectora en ese aspecto, por lo que yo sé que, lo que se vive en el exterior, acostumbrarse a otros, a otras cosa eso es muy difícil, para él ha sido más fácil porque es de aquí

ENT: Vale

TEST: Pero no

ENT: Claro

TEST: Es muy difícil

ENT: Claro, lo que pasa es que a veces los contextos escolares son bastante duros con los niños que, que vienen de papás migrantes y refugiados

TEST: Si, si Colombia era uy, a él le dicen "colombiano uy la moto", y yo le digo "no te dejes decir así, así no es, no es la moto, no es Pablo Escobar no, no, no dejes, no permitas", porque ya eso, ya, ya con queda ahí como una estigma, estamos como una estigmatización, un estigma con eso

ENT: Ok bueno, y volvámonos un poquito a la época que llegaste, ¿quién te explicó a donde

ir, te bajaste ahí en el aeropuerto, que hiciste, quién te contó a donde tenías que ir?

TEST: Yo me dirigí, me dirigí, le dije al taxista "que me dirigiera este a un lugar donde yo pudiera descansar esa noche", tampoco era que había llegado, algunos poquitos dolaritos, para quedarme una semana en algún, y de ahí me quedé, me dijo "mira aquí hay un lugar, un barrio que, que es bastante populoso, pero está bien central, ahí la voy a dejar", ahí me dejó en un lugar, me quedé, aca le llaman hostales, me quedé en una piecita y de ahí, de ahí me quedé viviendo sola, saliendo por la mañana le pregunté a alguien, le preguntaba a la gente, aquí la gente es muy, si de repente dejo, bueno no eran parecidos al de ellos para nada, ni nada, pero de todas maneras este si te indican ¿no?, en aquella época todo era más sano, y ahí ya, había trabajado por todas partes, informales eso sí, totalmente informal, pero tu trabajabas, y tu no te morías de hambre, todavía es la hora y todavía no te puedes morir de hambre, tienes que salir a buscarla a la calle el dinero decentemente

ENT: Ok

TEST: Entonces yo lo hice, porque me dijeron "si se puede señora, señorita usted puede ir a un restaurante, ¿tiene sus papeles?", yo mi, mi carnet, yo me había llevado mi, mi en ese entonces, mi, tenía pasaporte

ENT: Umm, mm

TEST: Y todo, yo tengo todo ok, y me aceptaban, yo trabajaba, normal, entonces quien a mi me lleva a conocer una casa, del refugiado pero peruano, es mi esposo, pero yo le digo mi esposo, es que es mi compañero de vida

ENT: No tu esposo, cuanto tiempo [INTERRUP]

TEST: Él me, mira, es mi esposo en -----es un barrio de más o menos de clase media alta acá, ahí viven unas señoras y a mi me dicen unos cubanos, porque el trabajaba en ese entonces en una alcaldía de-----2, y a mi me han dicho de que allí ahí puedes tú llegar y te pueden ir orientando con lo de los papeles, porque es importante que tengas la legalidad como deber ser, y así lo hice, me presenté y gracias a Dios conseguí un par de ángeles allí, unas señoras, ellas fueron muy buenas conmigo desde el momento que yo llegué me acogieron, había en ese entonces mucha gente de Haití, muchos cubanos, mucho gente árabe, y encontré, encontré, encontré la, el calor de ellas, inmediatamente se apoderaron de mi trabajo, de mi, de mi, de mi situación y me dijeron "mañana te vas a esta dirección, con este dinero, coges un taxi, te representas, preguntas por el doctor fulanito de tal, y dices que vas de parte de la doctora tal, yo lo estoy ya llamando, en el momento de que tu llegues" y así fue, y ahí comencé entonces a hacer todo lo relacionado con toda mi documentación, a hacer una declaración y después para que poder recibir mi carne de extranjería

ENT: ¿Cómo solicitante?

TEST: Como solicitante

ENT: Ok

TEST: Me hicieron, me hicieron como 4 entrevistas antes, cada 2 meses creo que era acá las entrevista, eran así un poco [INTERRUP]

ENT: ¿Y quien te entrevistaba?

TEST: Eh, muchachas, creo yo que eran abogadas de ahí del ministerio de relaciones exteriores, siempre [INTERRUP]

ENT: ¿A funcionarias públicas de Perú?

TEST: [CONT] Siempre quedaba con una de ellas allí, y después me decían, ya por último hasta, hasta la última fecha ya que ya hubo que, que la misma cancillería colombiana me llamó un día, y el abogado me entregó ya mi carne

ENT: Ok

TEST: Con todas las de la ley, me dice presentar en todas partes, yo fui a todos los lugares aquí habidos y por haber donde me mandaba, para presentarme

ENT: Qué interesante, ¿y si no hubiera sido así que hubiera pasado, que crees que hubiera pasado contigo?

TEST: Ah yo creo que, que yo de haberme visto tan sola, gracias a que conocí al padre de mi hijo, y me orientó y bien él era un buen hombre, aunque fui muy arriesgada, yo ahora ya después de muchos años yo lo analizo, pero sería la misma situación, este me hubiese devuelto, yo creo, me hubiese devuelto, poco a poco me hubiese reunido dinero, y me hubiera venido por carretera hasta Colombia de vuelta o, o quien sabe, no sabía, es que todavía es la hora, y yo le voy a decir a usted algo para que esto quede claro, eh, eh, no es, no, no es una queja, es algo como que nos está ocurriendo a todas acá y a todos, cuando la gente está en la ignorancia, la ignorancia es mala, la ignorancia nos da para que no sepamos, a mí me ocurre, me ocurre, yo puedo saber leer y escribir, haber sido bachiller, ¿de que me vale?, ¿y usted sabe de por que, que me vale?, porque yo no conozco mucho de lo que tiene que ver con la Unidad de Víctimas, yo no conozco mucho de que yo tenía que haber hace mucho tiempo, haber interpuesto una demanda, para que me indemnizaran, yo no sabía nada, entonces para [INTERRUP]

ENT: Pero tu sabes, tu sabes que delito de abuso sexual no prescribe

TEST: No, ¿no prescribe?

ENT: No, no prescribe

TEST: No sabía eso ni siquiera

ENT: Entonces puedes, puedes interponerlo

TEST: Fíjese

ENT: ¿Y tú has hablado con la gente de la Unidad de Víctimas allá en Perú?, ¿cuándo ellos han hecho la jornada migratorias?

TEST: No porque yo nunca he pertenecido, la que es líder acá es una señora, otra señora, yo ahorita no, no, no, fui una vez creo a una reunión de ellos, pero fue algo como que ya lo último día, la despedida, pero no fui que hubiese gustado mucho haber ido a los enfoques, a los foros que ellos hicieron, es muy importante

ENT: Vale

TEST: Es donde uno se acu [INTERRUP]

ENT: Porque ellos hicieron algunas jorna, ellos le llamaron jornadas migra, jornadas, creo que llamaron jornadas migratorias y ahí hicieron un censo, tu, y seguramente tu perteneces a ese censo del RUT [Registro Único Tributario] de Colombia ¿o no?

TEST: Si

ENT: Por eso, ok

TEST: Si, ahí todos mis papeles, yo desde hace muchos años tengo todo legalizado ahí con ellos el RUT, todo, todo, todo estoy

ENT: Entonces con esa misma información que tienes, le dices al consulado colombiano que

tú quieres interponer tu demanda, y ellos te la tienen que recepcionar

TEST: Ah, no sabía

ENT: Ahorita que ya pasen los, los tiempos del covid, de la pandemia pues, porque todos los, me imagino que está todo ahí parado, pero una, ¿señora? [INTERRUP]

TEST: Se ha repuntado [risas]

ENT: Exacto, exacto, además ¿no?, cuando uno cree que ya no, que ya se fue, ahí está otra vez

TEST: [INAD: 37:45]

ENT: Pero digamos que cuando las oficinas ya logren hacer algún nivel de atención al público, un poco más frecuente, o incluso puedes mandar un correo electrónico

TEST: Ya

ENT: Eh, haciendo la consulta de que quieres interponer una demanda, por un hecho victimizante en el marco del conflicto armado

TEST: Ya

ENT: Entonces ellos tienen que recepcionar la, la demanda, la, si, la demanda; entonces eh y efectivamente te inicias un proceso por vía de reparación, que se puede demorar muchos años, pero pues ese es proceso que ahí va, si, y si con el tiempo tú llegaras de pronto a tener algún dato, alguna información útil, ya de identificación de los agresores, pues todavía con mayor razón, se puede, se puede hacer

TEST: Qué bueno sería, que bueno sería

ENT: Así es, para que lo tengas presente; bueno y entonces [INTERRUP]

TEST: Ah que bueno, gracias

ENT: No a ti por la confianza, estamos ya en el punto en que, en que llegas a Perú y dices "bueno aquí como que yo puedo hacer mi vida, me gusta", hay cosas que de pronto culturalmente también te gustaron, te sonó un poco el aire [INTERRUP]

TEST: Chocaron, chocaron, chocamos un poco [INTERRUP]

ENT: Claro además que seguramente las hay, ¿qué es lo que más te chocó al principio de la cultura peruana?

TEST: Costumbres

ENT: ¿Por ejemplo?

TEST: Comida, eh, la forma de transportarme en, en esos buses, para nada igual a Colombia

ENT: ¿No te gustaron los anticuchos? [risas]

TEST: Eh ah, muy poco pero si son ricos, si son ricos, pero [INTERRUP]

ENT: A mí me gustan [risas]

TEST: [risas]

ENT: Yo no sabía, me comí el primero sin saber que era

TEST: ¿Sin saber que era? ay pero que bueno [risas], la engañaron

ENT: Pues claro, cuando yo dizque esto está muy rico, y cuando me explicaron que era, yo uhhh [risas]

TEST: No, esos son unos maestros, esta gastronomía que tienen

ENT: Si

TEST: Entonces eso, eh más el transporte

ENT: Recuérdame como es el transporte, ¿por qué, qué pasa ahí?

TEST: Es muy agrazado

ENT: Ok

TEST: Es como, ¿usted recuerda esos busecitos feitos que ahora están en los? [INTERRUP]

ENT: ¿Los anaranjados?

TEST: Aquellos busecitos si que, que en Colombia existían, y ahora acá ni existen, allá creo que están como de, no sé si es que están de mural, no sé, en algunos sitios, de algunas poblaciones allá, pero acá no, acá todavía existen micro, aquí le dicen microbuses pero también [INTERRUP]

ENT: Y todavía funcionan

TEST: Si, y también o sea hay como, hay como un contraste entre lo moderno y lo ya no moderno, ya lo, lo antiguo y lo moderno, que es el Metropolitano con su tren y están los otros buses que son los micros esos los chiquitos, estrechos, fastidiosos, que son [INTERRUP]

ENT: En algún momento salían noticias, que, que uno no se podía subir a cualquier taxi porque también la seguridad estaba difícil allá en ----3 ¿no?

TEST: Todavía aún, y todavía aún prima, peor todavía que antes, porque antes lo hacían los de acá, que tampoco son muy suaves ¿no?, pero, pero si era como menos la violencia, ahora la violencia es más fuerte, es más inseguridad, mucha más inseguridad, y mucho libertinaje en el aspecto en que no pareciera ¿no?, pero si hay libertinaje, si hay bastante libertinaje, mucho, mucho más

ENT: Ok, ¿y cómo se siente allá en Perú el tema de Colombia, o sea, ellos como ven a Colombia?

TEST: ¿Cómo ven a Colombia?, un colombiano acá, es que como yo por ejemplo, a mi me han respetado mucho, me han querido mucho, pero eso dependiendo como usted se comporte, dependiendo, si usted respeta porque yo aprendí eso de mi familia, de mi padre, si llegas a un lugar ajeno tu no puedes llegar, o sea a una casa ajena a mandar, antes más bien tu tienes que esperar que dice el dueño de casa; entonces yo aprendí a respetar, y todavía lo hago con la gente en las calles, y yo creo que me ha ido bien en ese aspecto con mis vecinos, con la gente que conozco, si me ha ido bien, si a veces pues me he alocado no, no dejarme que, que me griten, o que me digan, o me insulten, o me diga alguna compañera de trabajo "ay que esta colombiana guerrillera", porque así le dicen a uno, de repente

ENT: Ah, una forma de ofender

TEST: Si, una forma de como porque me va a ofender de guerrillera, decía yo ¿por qué?, entonces yo la llamaba aparte, "oye ¿por qué me dices así?", "ah no porque te estes molestando y aquí", "no, yo estoy es reclamando", aquí lo que no les gusta es reclamar sus derechos, mientras tu no lo hagas, eres bien buena, pero has un reclamo y eres malísima

ENT: Te vuelves en la, en lo más malvado del mundo

TEST: Mala compañera, mala trabajadora, mala en todo

ENT: Qué bárbaro

TEST: Si, porque no son bastantes [INAD: 42:20]

ENT: Más la sumisión

TEST: La explotadora, eso, en totalidad

ENT: Ok, ok

TEST: Que la mari [INTERRUP]

ENT: Bueno, y, ¿y cuáles son, cómo te ves tú en 5 años?

TEST: ¿De aquí en 5 años?

ENT: Si

TEST: Umm, ¡ah! yo si usted viera, yo mi, mi anhelo más grande es terminar, empezar un estudio, terminarlo, y para poder enco, por intermedio de él, tener en el tiempo una, una sostenibilidad económica, para poder llevar a ese hijo que estoy criando a ser un buen hombre, que sirva a la sociedad, porque por eso es que estamos como estamos, la familia es la sociedad, si yo tengo un hijo que no sé educar, la sociedad no va servir para nada, entonces yo estoy soñando, o sea yo me veo de aquí a 5 años tratando de echar pa'lante con mi hijo como pueda, estudiar en lo que podamos, los 2, aprender, le enseño a leer, si no me sabe decir una palabra bien, porque a veces aquí no dicen bien a las palabras, entonces yo lo corrijo, no las escriben bien, yo lo corrijo, aunque esté en el colegio no me importa, yo le digo a la profe "es que así se escribe en mi país, profesora discúlpeme", o sea, trato de ser delicada pero a él le voy haciendo énfasis en eso, entonces [INTERRUP]

ENT: Me imagino que deber tener una buena caligrafía, porque ustedes en la costa tienen muy linda letra

TEST: Si, si lo hago, gracias, gracias, si es verdad, si lo hago, y, y le hago énfasis en eso, me veo, me veo profesionalizada, me veo realizada en eso junto a mi hijo feliz, al papá contentos, tranquilos, y ojalá pudiera, ojalá yo pudiera irme de aquí porque ya no quiero estar ahí, pero es [INTERRUP]

ENT: ¿De verdad? ¿sientes que el ciclo se está terminando?

TEST: Que ya no, ya no, ya no, o sea la lucha, la lucha aquí, no es lo que yo deseo

ENT: Ok

TEST: ¿Ya?, yo quiero llegar a un lugar donde vamos a luchar, vamos a luchar 3, 4, 5, pero que estamos capacitados pa lucharla, o que nos capacitaron y la luchamos por lo que estamos capacitados, pero luchar sin incapacitarnos, nos engañan, nos pasean de un lado a otro, y no llegamos a ningún, a ningún lugar seguro

ENT: Pero con seguridad tú eres muy líder también ¿no?

TEST: Si, yo, yo si, yo he logrado llegar a donde he llegado y tengo mi, mi seguro social como dicen en el Sisac entonces ven en Colombia yo tengo Sisac aquí es por misma, porque yo misma me, me he averiguado, me metí en el ACNUR, le dije en el ACNUR que ellos tenían la obligación de darme a mi mi seguro social, o mi seguro, me lo dieron, o sea eso hay que reclamarlo, eso no se trata de que eres revolucionaria [risas], de que no, no, se trata de que es que uno a veces tiene que reclamar sus derechos, ¿para que me acogieron, si no me van a dar ni un seguro?

ENT: De acuerdo

TEST: Entonces tengo seguro, ojalá me dieran, me dieran también un bono que, que a veces no, no nos lo dan a nosotros, no nos han dado los bonos, ni siquiera nos vienen ni a ver médicos nada, o sea el colombiano está totalmente olvidado acá, yo le estoy siendo muy honesta, estamos totalmente olvidados, muchos se han ido

ENT: ¿El gobierno colombiano que está allá por cancillería, ha tenido algún contacto con ustedes?

TEST: Por supuesto, tenemos reuniones, ya vamos para la segunda reunión próximamente, y yo les he expuesto eh algunas cosas en las que no estoy de acuerdo, en la que estamos viviendo más ahora con la pandemia, y no, no, yo lo siento que no es tan receptivo, usted me va a comprender

ENT: Aja

TEST: Hay que ser receptivo, hay que también ponerse en los pies de los otros para saber ¿cierto?, se le respeta y se le quiere pero también se le ven cosas que no estoy muy de acuerdo, porque deberíamos de haber recibido hace mucho tiempo, ya nosotros vamos para mitad de año ni siquiera ni una, no porque la uni, no es porque estemos, es que es un obligación de Colombia, ya sabemos que no es obligación, no señora

ENT: Claro que sí lo es

TEST: Ah, pues no lo sabía

ENT: Claro,

TEST: Eh un mercado, eh en los asuntos estos de las, de las famosas mascarillas que eso es casi que un día inter diario hay que estar comprando para el niño, para mí, para mi esposo, y así le sucederá a miles que hay de aquí de colombianos con mi, con mi misma condición, que no tienen un niño, tienen 2 y 3 y 4 niños porque yo las conozco

ENT: Umm, mm

TEST: Y se de ellas, yo me pongo en los zapatos de ellas, y se que ellas están peor que yo, que viven en los cerros, yo no vivo en cerro

ENT: Ok

TEST: Pero también no viven bien entonces imagínese, era para que tuviéramos una atención mejor, pedí que nos vinieran a ver los médicos y nos hicieron unos exámenes

ENT: Si

TEST: ¿No nos hacía también las pruebas a nosotras y a los niños?, ¿por qué no?, a ver como estamos, un, una buena alimentación, gracias a Dios aquí en el Perú se come bien

ENT: Ok

TEST: Tratamos de comer lo mejor posible ¿pero de otra manera que íbamos a hacer?, no nos ayudan con los arriendos, no hay plata para eso, y yo he pedido y meto, me meto para enviar correos aquí, correos allí, más acá, más allá, ve he llamado, escribe UNICEF [United Nations International Children's Emergency Fund], escribe al jias, jayas, no sé que

ENT: HIAS [Hebrew Immigrant Aid Society]

TEST: Escribo a todas partes

ENT: Umm, mm

TEST: Y nadie contesta, o sea, el no, ahí te, te queda el correo porque dicen que esa, esa dirección no es

ENT: ¿Cómo así?

TEST: ¿Entonces para qué, para que la envían?, entonces así estamos, es una cuestión que es muy triste porque no nos pagan a los que deberían de pagarnos indemnizaciones o que ya no han reconocido algo, y nos tienen olvidados

ENT: Ok

TEST: Eso sería

ENT: Ok, y en ese sentido que mensajes crees tú que deberías ya mandarme a la, al gobier, al

Estado colombiano, no solamente al gobierno sino al Estado colombiano, ¿que tendría que hacer el Estado colombiano con los colombianos que están afuera?

TEST: Este poner un, hacer como, como yo siempre he dicho veedurías, hacer veedurías de los que están acá, enviar y ver que cosa están haciendo con, con si es que en verdad dan algunos, algunos este eh le están dando algunos bienes económicos para que ayuden a los, a los refugiados colombianos, que hayan veedores, hombre si están cumpliéndoles, si les están dando en este momento de, de pandemia, un ejemplo, si le están dando a todas las familias les está enviando su, sus, sus mercado para que no salga mucho a la calle, porque el problema está en la calle, para que no salga mucho en la calle, para que pague el arriendo porque señorita aquí nos botan, aquí son en ese aspecto si son bien cerrados, ellos te botan, ellos te dicen a ti en, en una carta, o te llama a tu puerta, y te dicen "señora, no la necesitamos más aquí, ¿no tienes con que pagarnos? no sé que vas a hacer", pero, pero necesitamos los deberes, ¿y que vamos a hacer?

ENT: Ok

TEST: A muchos han sacado, hay ancianos inclusive, yo sé de un anciano que está en la calle

ENT: ¿Colombiano?

TEST: Si Colombiano, no, no lo han encontrado, no sé si ya lo han encontrado, pero también, ¿por qué? porque lo sacaron del lugar donde vivía porque no paga

ENT: Yo sé

TEST: Entonces nosotros estamos, estamos en una situación muy deprimente, totalmente, entonces ojalá pues el gobierno colombiano, existiera una comisión especial para que llegara hasta acá en forma virtual, porque sabemos que no va a llegar de forma personal pero sí virtualmente todo se puede ahorita

ENT: ¿Y, y qué sería lo que más rescatas tu, de tu experiencia en mexi, en Perú, de haber llegado, como, con toda condición de protección que necesitabas, que rescatas de, que ha sido como lo mejor?

TEST: Para mí los mejor haber, haber, haber de inicio, haber tenido esta gran experiencia, para mi es una experiencia que me ha hecho madurar más, crecer como, como ser humano, eh haber podido tener mi hijo, que no lo tuve en Colombia y lo amo con toda mi alma, eh haber conocido a alguien que tuve la suerte, la gran suerte, creo que esa fue una bendición después de todo lo que me ha pasado, conocí al papá del niño de todas maneras, él allí está en apoyo económico, y en todo lo que tenga con todo, como todos toda pareja pa nadie es perfecto, todos somos así

ENT: Umm, mm

TEST: Y más cuando somos de diferentes, de diferentes culturas, y bien difícil

ENT: Culturas, aunque hablamos el mismo idioma ¿no?, pareciera que a veces no

TEST: Totalmente, y eso que a veces dijeran no hablan en forma si no de vulgarmente me va a perdonar usted, pero jergas, que a veces uno no comprende ¿no?, le parece a uno como un poquito como que no es así, pero que uno no puede tampoco venir como le digo yo a juzgar a nadie

ENT: A juzgar

TEST: Si, entonces yo me he acomodado a la situación, como experiencia eso, y, y como si eso totalmente, mi experiencia después de tanto tiempo es querer irme, ya definitivamente

irme de ciudad ya, ya me cansé de si, si estudio algo, que logre estudiar y irme de acá, poder pedir de pronto un asentamiento, un reasentamiento, y lo he pedido ENT, he ido de atrevida porque soy bastante, bastante osada, y me he presentado al ministerio de relaciones exteriores [risas], y si he ido con una carta que yo misma hecho, en mi cuenta, y he buscado la, la cita con el doctorcito que me han dicho y con él he hablado, le digo "por favor quiero irme de aquí", "no, señora TEST, pero cómo así, no se puede de aquí del Perú nadie sacan a nadie", que esto, que lo otro, como que no, me engaña, me enredada como no sabemos, como yo le decía a usted hace unos, unos minutos atrás, es la ignorancia, el no conocer los decretos, el no conocer las leyes y lo que sí nos, nos cobija, entonces pues eso nos lleva a que "ay, si es verdad, no podemos ni movernos de aquí, ay ya nos quedamos acá", entonces eso es lo que me tiene pero hace como 2 [INTERRUP]

ENT: Pero ahí si la, la, quien debe responderte la consulta es el ACNUR, el ACNUR tiene un programa a nivel mundial que se llama reasentamiento, y todavía el programa está funcionando, así que si es bueno que lo, lo sigas insistiendo hasta que en algún momento lo, lo puedan plantear

TEST: Si lo voy a plantear, voy a, voy a mandarles una, una, un carta ahí

ENT: Tienes que básicamente el ACNUR lo toma cuando el temor fundado, no tanto por dificultades económicas, si no más cuando el temor fundado está en las personas, cuando tú sientes que por razones del, del conflicto en la seguridad no está garantizada para ti, bien sea por el conflicto de Colombia, o la situación de empeoramiento de seguridad que tiene la misma, el mismo país donde estas

TEST: En la ciudad, eso es, eso está, es una cuestión que yo tengo inclusive, totalmente que me tiene decepcionada acá, porque acá aquí antes se podía vivir feliz, salir a la calle sin [INTERRUP]

ENT: ¿Qué crees que cambió, con, por qué crees que se cambió ese deterioro de la situación allá en Perú?

TEST: El deterioro, eh antes, antes habían banditas de los niños, niños ah, niños como mi hijo Dios lo guarde, entre 6, y 7 lo cogían a usted por ejemplo, usted iba por un camino, la cogían, y le, le tocaban todo y le sacan la carterita, lo que fuera, y jaja y se reían y se iban, ya, le robaban, uno le llamaba pirañitas, recuerdo tanto que le decían los policías "ah, ese es un piraña, que se metió", [INAD: 53:40] decían que eran pirañas, lo que uno llama gamines

ENT: Si

TEST: Resulta de que, de que en la actualidad estoy más segura, y yo se lo voy a decir con, con palabras muy textuales, nos ha afectado mucho el haber, el gobierno, no sé de cuál de tanto presidentes que han habido últimamente abierto las fronteras a nuestros compañeros o vecinos llaneros, sin tener una eh hablarle de xenofobia porque no la hay, no la hay, y no la podría haber, sino que simplemente al dejar entrar a la gente así en montonazos, y no tomarle los datos como hicieron conmigo, que recuerdo tanto que nada era una sola tomadera de muestra de, de los dedos me dolían de tantas muestras, que si ve aquí, que si ve allá, en aquella época, y a esta gente la han dejado entrar, [INAD: 54:38], ellos a los que han acogido este, a este país y lo han cogido y pum, lo han aplastado, las colombianitas que estábamos trabajando bien, de pronto llegó una bien bonita, una hermosa, fum voltearon a la propia gente, no porque pagaban menos y es más guapa; y así, eso ha sido todo el, el

remonte, ese es el repunte de todo, ese es, totalmente, han dejado y han permitido relaciones exteriores a esta gente aquí mucho, les dieron de todo, y los colombianos ya no pertenecemos a nada, a nada, no nos dejaban entrar ni siquiera a relaciones exteriores, no nos dejaban ni entrar, yo para entrar en a relaciones...porque ya no, ya es mucho venezolano en las puertas

ENT: Umm, mm

TEST: A bocados era a ellos, a nosotros no tenía nada que ver, no tu vete para allá, para allá, no tu a ti te toca en la otra oficina ¿no?, y así nos mandaban, cuando usted ya se, se ponía firme ¿no?, decía porque yo soy así, a mi me tienen que, qué responder, porque a ti yo te conozco hace tanto tiempo, yo a ti te conozco, conozco a miles y miles de funcionarios de relaciones exteriores, a mi el doctor me conoce, tal doctor también me conoce, sabe quién es la señora TEST hágame pasar por favor que necesito, entonces para mí es la inseguridad total y absoluta que hay en el momento, una inseguridad de pena, un desempleo ahí más de 2 millones de desempleados en la actualidad aquí en este Perú, el padre de mi hijo estaba en una buena, en muy buena municipalidad, lo sacaron a los 15, 5, 10 días del la, de que el gobierno dijo "todo mundo encerrado", lo sacaron aún no lo llaman, ya no lo llamarán, y así lo han tenido, como él hay 2 millones, entonces esto yo lo veo que no va a funcionar, este país en vez de ir para adelante, pienso que retrocedió, quedaremos más pobres de lo que ya éramos; eso es lo que totalmente me tiene preocupada para el futuro mío y el hijo, a no

ENT: Claro

TEST: Para el fin de mi, me tiene super preocupada eso, el estudio, todo, todo se aplazó totalmente, no eran tan bueno bueno ahí se ha, se iba

ENT: Por supuesto la ...

TEST: ¿Educación?

ENT: La situación, y las garantías de, de seguridad en salud, en educación, en empleo, todo ha tenido un declive

TEST: Imagínese que están dejando sacar, y que saquen los que tienen algo, todas las cesantías que saquen, y los que no tienen cesantías es una pelea en el congreso, no se ponen de acuerdo, y usted ve que los mismos del congreso se ponen por demás gente, como quiere estar en un país [INTERRUP]

ENT: Como lo que estaban haciendo en Chile

TEST: Si, y uno mismo

ENT: Ok, ¿Y tú has podido, tú tienes pensión allá, has, estás cotizando para pensión?

TEST: No, ojalá hubiese podido cotizar, cuando no eres, eres extranjero, a ti no te co, no te dan para cotizar y tú te puedes ir, y yo hasta demandé una señora ahí porque me puso a trabajar con ella como más de 2 años, como yo era, eh, le cuidaba niños en su guardería, y aprendí de las otras profesoras que eran auxiliares y también me dejaban un grupo de niños, y ella me pagaban a mi eran 800.000 pesos como quien dice

ENT: Pero en _cash_, en efectivo

TEST: Cuando podía me completaba, "ve TEST, que la quincena, ay no que hoy no alcancé", pero yo con la necesidad "démelo, démelo", y me mandaba, me pasaba por los todos los, los colegios que tenía, para que tapara el hueco de una profesora que no iba, de otra que se iba, porque aprendí rápido, ¿y qué hizo?, el tiempo que me botó, me, me fui, me fui al Ministerio

Trabajo, la denuncié, y el doctor me dijo "¿tienes las fotos, tiene?", tengo todo, cuando yo trabajaba con los niños, cuando brincaba, cuando ponía el uniforme, todo, el lugar donde so, pero la señora "no le voy a pagar, y no le pago, y que venga acá, que aquí la espero", así, para remate [risas] te tratan de una manera, yo no fui más nunca, ya no fui, entonces [INTERRUP]

ENT: ¿Y el ministerio no te pone un abogado para esa demanda?

TEST: Ahí está el detalle, el ministerio no pone nada porque es que aquí no le prestan atención a uno ni en el mismo ministerio

ENT: Ok

TEST: Si una abogada ahí en el ministerio, yo fui a principio de año enferma, le dije "necesito que me ayude", y me dijo "¿tienes SIS? [Seguro Integral de Salud]", y yo "si tengo sistema, de sistema nacional de, de salud, si lo tengo", "entonces estás mejor que yo, porque yo ni siquiera eso tengo", yo dije "doctora le voy a creer que no tiene usted SIS, cuando usted es funcionaria de acá, usted tiene seguro una clínica particular", de ahí me salí, entonces por eso le digo, esto nos está sucediendo a los colombianos, un total negativismo en salud, no queremos nada con los colombianos, y no hemos hecho nada malo, todo es, vayan pidan, pidan en su país, vayan pidan a su unidad, vayan, vayan a la unidad, vayan pida la unidad, vaya pida a la unidad, ¿qué hacemos?

ENT: Como no hay responsabilidad institucional

TEST: Totalmente, totalmente, entonces, eso es en realidad, y usted le pregunta a cualquier y todas van, van a estar de acuerdo, va a escuchar usted lo mismo que yo le estoy diciendo, inseguridad y aburrimiento de estar en lo mismo siempre, nos dejan de último [INTERRUP]

ENT: Bueno y el aburrimiento además se, se junta por el, la cuarentena ¿no?

TEST: ¡No!

ENT: Les ha tocado también

TEST: Total, no, nosotros sí cumplimos de pronto tratamos de ser más, más rigurosa porque nos enseñaron, pero de pronto eso también nos estresa, pues llega un momento en que te estresa, ¿cómo no te va a estresar?, los niños nos estresa, a todo el mundo se estresa, no tenemos ese apoyo, porque no les interesa; como le digo aquí no ha venido nadie, del ACNUR nadie, na, na, o sea no vienen a preguntarte a ti cómo te sientes, encuentros a tratado un poco, pero porque yo [risas] he mandado cartas, he llamado por teléfono, y me he puesto un poquito así firme, y les he dicho "es un derecho, es algo que nos corresponde", si ya hice, ya ahí así si se ponen, entonces "ay señora si, vamos a ver cómo le ayudamos en esto, esto", una sola ayuda he recibido 700.000 pesos en toda la pandemia

ENT: Que barbaridad

TEST: Le digo de verdad, porque lo, los [INAD: 1:00:53-1:00:54]

ENT: Por supuesto, por supuesto

TEST: Porque tengo un problema

ENT: ¿Cuál tendría que ser eh digamos como la, el desafío que tienen que enfrentar las organizaciones de víctimas en el exterior, para precisamente para que los derechos, sean respetados?

TEST: ¿Cuál sería el desafío?, el desafío es que, es que como le digo, que cada uno este de ellos tratará de ver en, en que podemos ayudar a esta gente, como le podemos solucionar con algún alguna forma de trabajo fijo, que ellos se puedan sostener en ellos, si son mujeres

jóvenes que trabajen, si son hombres que también trabajen, los niños ponerlos en una escuela, siempre he soñado que nos haga una escuela aparte, no porque seamos los mejores, no, no, es que sí se puede, y si pueden capacitarnos a algunas, y ponernos como profesoras para los nuestros niños colombianos y capacitarnos también, enseñarles las 2 culturas no interesa, si yo lo hago con el mío, y debería de venir y presentarse y hacer nueva, y sacar nuevas leyes que sé yo, y presentar y sobre todo venir y plantarsele de frente a los que son de relaciones exteriores, y hablarle de la situación que estamos viviendo, que sea haga una comisión seriamente y vengán a arreglarnos esta situación, porque ya no podemos más con todo lo que nos está ocurriendo; si no hacen eso, y si no ven una firmeza de parte de Colombia, créame, sí cancillería no hace eso, aquí el colombiano va a terminar muriéndose o simplemente olvidándose de todo, y algunos de pronto, no sé porque yo no conozco a todos ¿no?, volverán a delinquir, para delinquir o algo, no, no podemos llegar a tal punto, o sea, ¿a que nos quieren poner?, es lo que yo pregunto, que pretenden con las mujeres y los hombres que estamos aquí, o los adolescentes o jóvenes que tenemos como hijos también, que ven la situación del papá y la mamá que no están trabajando, ¿qué pretenden?, ese es el futuro del mundo, entonces no podemos, hacer una comisión que venga a hablar firmemente con el, con los que nos acogieron, porque el país de acogida es, es Perú

ENT: Umm, mm

TEST: Y que responder, y si Colombia también tiene mucho que responder, que vengán también y den cara, es lo mínimo, es lo mínimo que pueden hacer

ENT: De acuerdo doña TEST, pues esto ha sido muy enriquecedor para nosotros, para la Comisión, y muchas gracias por el testimonio, para ir cerrando ¿cómo ves tú la situación actual de Colombia, y que crees que sería necesario para ir superando el conflicto?

TEST: Ay, yo considero que, que las cosas iban bien, que estaban muy bien, pero que están habiendo ahorita, este acá le dicen cortinas de humo, que arman para poder dañar a una persona, y ponerla en mal forma, para que no ayude, para que el pueblo aún se vea más y más en la necesidad de pobreza, porque Colombia está en una necesidad de pobreza también, entonces cien por cien, que dejen de, de también tomar acciones fuertes, y no dejar más que se vaya escalando, y que todos tenemos derechos, si hubo un arrepentimiento, si hubo, si hubo una firma, si hubo un convenio, respetarlo, y ir adelante con todo lo que se convino dentro, dentro de esa, de me imagino yo la carta que habrán hecho del convenio, y respetar todos y vivir paz, sobre todo eso, vivir en paz y que dejemos que el país progrese, unirnos, no tener esa desunión de tantos años que ya llevamos, casi 50 años de guerra hemos tenido

ENT: Así es

TEST: Entonces no, no podríamos, y ahorita parece yo siento y escucho por ahí cositas, y digo "uy, otra vez Colombia se está loquiando otra vez", así digo yo, Colombia se está volviendo a volver loca, esta otra vez molestando aquí el uno, molestando el otro, todo está bien, todo viene bien, y si no les gusta bueno sáquenlos pero no formen ya tanto problema, para eso hay un congreso, para eso hay unas votaciones, el pueblo tiene que elegir bien, definitivamente, es el pueblo, el que le toca elegir bien

ENT: Totalmente, cuando tu, tu dices cortinas de humo, ¿qué te hace pensar, en quién, en que ve, en qué escenario, en que situación piensas exactamente?

TEST: Políticamente, políticamente

ENT: ¿En qué concretamente de todos los hechos que han ocurrido recientes o pasados?

TEST: Recientemente algo escuché, siempre escucho ¿no?, de que se burlan de los que, eh bajaron las armas, ¿puedo hablarle de esa manera?

ENT: Por supuesto, claro que si

TEST: Los que bajaron las armas, que también, también son personas que han estudiado, son personas que, que han estado ahí firmes, ¿por que tanto la crítica, por qué tanto el ensañamiento?, ya, todo el tiempo veo en el, en la, que ya no quiero ni ver el Facebook, veo algún colombianos, que ya me molestan de tanto que, que los critican tanto, ¿para que los eligieron!, no entiendo, ahora ya ellos como le digo, ya hay un acuerdo, respétenlo

ENT: Ok

TEST: Si funcionalmente, me estoy de acuerdo en nada de eso, porque los que están ahorita parece que no han hecho, no están haciendo nada correcto, porque este no estaba haciendo nada bien

ENT: Claro, completamente [INTERRUP]

TEST: Lo que digo

ENT: Desconocimiento del acuerdo, ok

TEST: Lo veo totalmente mal

ENT: Ok, de acuerdo; bueno pues de todo lo que hemos hablado, ¿quisiera profundizar algún tema, ampliar algo, mandarnos alguna otra mensaje, sugerencia, a propósito del trabajo que se está haciendo por la, el esclarecimiento de la verdad?

ENT: Uy ojalá se de llegara, de verdad, de verdad al esclarecimiento de que, de cuáles fueron los hechos en todas partes, con todos, con todos en realidad y que los dejaran trabajar, porque a veces este ponen el piedritas en el camino, y se necesita, se necesita este dejar a la gente que sabe, que aclare la situación, para que aclarando las situaciones se pueda llegar a un buen final en el país, mientras tanto no va a haber, créame que no van haber de indemnizaciones, no va a, todo va ser un, un solo enredo que ellos mismos van hacer, ¿por qué? porque todo lo tapan, déjenlo [INTERRUP]

ENT: Ok

TEST: [CONT] Sacar afuera lo que sucedió, quiénes fueron y quienes no fueron lo que hicieron, nada más, para que vivan en paz, porque si no no van a vivir nunca en paz

ENT: Bueno, pues que bonito esta reflexión que tienes, eh de parte de la ORGANIZACIÓN PUBLICA1 pues nuestra gratitud por toda la confianza, por disponer el tiempo, si en algún momento hay algo más que quieras complementar pues nosotras estamos en contacto con el, con el teléfono, te agradecería entonces que me compartas de pronto fotos de los documentos que quieras aportar, y también del consentimiento informado [INTERRUP]

TEST: Si ya en

ENT: En el consentimiento si tuvo en cuenta hay una partecita en la parte inferior, donde se pregunta si estarías en condiciones, autorizas el uso de, de los datos que hemos conversado como parte del insumo del informe final, y si autorizas el uso de tu nombre

TEST: Ay si hágalo, no importa

ENT: Ok

TEST: La verdad que no, no, no; eh, no sé hay cosas por ahí como que, que de pronto como le

digo yo, lo tienen a uno en el engaño pero a la hora de la hora, ya uno se da cuenta que están engañados, ha sido engañando simple y llanamente, y no era eso, no era eso lo que uno quería

ENT: De acuerdo

TEST: Entonces y somos poquitos [INTERRUP]

ENT: Es parte también de la historia

TEST: Si, tenemos que estar unidas, porque aquí somos muy poquitas las que nos conocemos colombianas, y que estamos luchando por esto

ENT: Ok

TEST: Somos muy poquitas

ENT: De acuerdo, hubo un época en que la migración colombiana en Perú fue muy alta

TEST: Si, pero que los que migraron, este yo podría a usted decir que migraron muchos, y yo conozco muchos que migraron, pero migraron con dinero, y no es como un migrante

ENT: Claro, no es lo mismo [INTERRUP]

TEST: No hombre jamás, es más nos miran de una manera muy distinta, y yo le digo a usted porque yo he estado compartiendo con ellos, de ya no somos iguales, no es igual un migrante a un refugiado, es una cosa muy diferente sobre todo en este país yo lo he vivido, no es igual, ay no refugiados, ay no, esos están esperando a que les paguen, ya, esos no hacen nada, no, no, no, no nos han capacitado, no nos ha apoyado el país, como yo he visto en otros países del mundo que apoyan y capacitan a la gente, y salen adelante que era lo que [INTERRUP]

ENT: De acuerdo

TEST: Debió haber sido conmigo

ENT: ¿En algún momento te hablaron de la visa Mercosur?

TEST: No

ENT: Umm, mm

TEST: No, Mercosur no, no nunca, nunca cuando eso era Venezuela estaba bueno Venezuela, y todo lo de Venezuela no

ENT: No, no pero acá, es que hay un acuerdo de los países de la región andina, y pues obviamente Argentina y Chile, donde algunas personas que no se regularizan por vía de refugio buscan otras vías para, o sea que no piden protección internacional por vía refugio, piden estatus migratorio por vía económico, ahora me hiciste acordar en el tema migrantes, o sea algunas personas han optado por usar y eh utilizar la visa Mercosur

TEST: Me imagino que [INTERRUP]

ENT: Pero en los costos además [INTERRUP]

TEST: Es costoso porque aquí están haciendo mucho como le dije los señores de Venezuela lo están haciendo algunos

ENT: Ah, ok

TEST: No quieren, no quieren ser refugiados, si no mayormente se van a Mercosur porque las 2 oficinas casualidad están frente con frente, no mas se atraviesa una, una avenida

ENT: ¿Ah sí?, imagínese

TEST: Si claro, entonces este yo sé porque, porque voy y pregunto

ENT: Ok

TEST: Me meto y pregunto, no nosotros vamos allá porque allá no, se paga pero estamos mejor, y ta, ta, ta allá, pero eso en mi momento no lo supe

ENT: Umm ok

TEST: Cualquier cosa que yo pudiera cambiar la cambiaría créame, la cambiaría porque necesitamos un futuro, inclusive para mi

ENT: Claro

TEST: Un futuro para mi, porque a través de mí, es que yo le puedo brindar un futuro a mi hijo

ENT: Por supuesto

TEST: Es a través mí

ENT: Ese es el principio de la seguridad

TEST: Si yo no puedo, yo no puedo esperar que a mi todo me lo regalen, no señora

ENT: De acuerdo, yo ando aquí comiéndome un trocito de chocolate ahora en la tarde que me regalaron [risas]

TEST: Oh que rico, sería bueno que si, te llevara, te llevará, como, como, como que eh esa voz de, de multiplicar ¿no?

ENT: Aja

TEST: Esa voz de que, nosotras estamos mal, de que hayan algunas instituciones que deben de haber señorita, nos hemos cansado, una compañera y yo, no quiero nombrar su nombre, porque no, no me ha dado autorización ella para hacer

ENT: Tranquila

TEST: Pero ella y yo hemos estado las 2 en conjunto, escribiendo, llamando, ¿no te han? escrito?, no me han dado respuesta, a mí tampoco me han dado respuesta TEST, ¿entonces que vamos a hacer?, no sé que vamos a hacer, ay ya me aburrí, no yo no me aburro, yo no me canso [risas], yo continuo en la lucha

ENT: Incansable

TEST: No, ah yo creo que soy hasta pesadita pero no importa, ahí voy, ahí voy, porque algo se debe conseguir ¿sí? hay que ser [INTERRUP]

ENT: La persistencia, constante

TEST: Si señor, constante, uno se propone, porque no es para nosotros como le digo, nosotras y nuestros hijos

ENT: Umm, mm, de acuerdo, de acuerdo; pues TEST muchas gracias por esta entrevista eh, la verdad que, es, es importante todo lo que nos has planteado en la lectura, y sobre todo la experiencia que nos has, has transmitido, muy valiente después de haber vivido todo esta experiencia, haber decidido continuar la vida

TEST: Si

ENT: Y pues obviamente ya estás en un nivel muy distinto al que, al que tenías cuando, cuando pasó lo que te pasó

TEST: Por supuesto si, quedaron unas depresión espantosas, peores de las que ya le dan a uno

ENT: Ya tienes, ya tienes otras razones por las que vivir, y pues tu hijo te ayuda a pensar en alto ¿no?, a pensar en futuro también

TEST: Si, si, si, claro que sí, claro que sí

ENT: Que bueno y además me dejas muy, muy sorprendida gratamente de ver toda tu lucha y todo, todo tu liderazgo también, porque gran parte del, del exilio, es que la gente queda como con una actitud pasiva, donde le da miedo y no defiende sus derechos

TEST: Si ojalá como le digo yo los conociera bien, alguien me dijera "vea coja y apréndase esto y esto y esto", y viera que yo cojo este internet y averiguo aquí, averiguo allá, y quiero aprender y mi esposo me ve anotando y "¿que tanto anotas?", "déjame anotar, déjame anotar, pa saber, pa no estar de estúpida hablando sin saber que voy a decir", porque así pasa pues, nos toca investigar

ENT: Que maravilla, que maravilla, bueno pues hay que continuar, consideras que en algún momento, tienes alguna duda, alguna inquietud, alguna consulta, pues estoy a la orden, y estaré pendiente también contigo

TEST: No señora este simple y llanamente lo hago, lo hecho, lo hecho, sinceramente porque me considero que a través mío se pueden hacer muchas cosas, para mis con nacionales, que estamos acá en las mismas condiciones que ellos o peor [INTERRUP]

ENT: Qué bueno, que bueno

TEST: Eh, no tenemos para nada muchas, estarán, estarán pensando en que comer, o en como pagar el arriendo como eso, me sucede a mi muchas veces, y me está sucediendo con el arriendo sobre todo; entonces eh eso, eso especialmente, y que vean, que viene acá, porque pueden venir a transformar a estos países tan pobres, ¿por qué no nos miran bien acá?, parece que nada más como que hubieran 3, o 4, 5 países que son los pueden llegar y tener pues, nosotros no, entonces eso si

ENT: De acuerdo, de acuerdo, bueno tomé atenta nota, adicional quedó grabada en esta conversación, eh, le insisto pues cualquier situación la, la tendremos muy en cuenta, quedaría yo atenta de que su merced me mande el, el consentimiento, y por la vía del whatsapp

TEST: Umm, mm

ENT: ¿Si tienes ese programa de escaneo?

TEST: Si la resolución

ENT: O una foto, eso, por favor sí señora

TEST: Si la resolución que yo tuve cuando llegué acá, y el se yo guardo todo, y lo que me están mandando de la Unidad no creo, no, porque eso es creo, como creo que es muy muy, muy ellas le dice que muy confidencial ¿no?

ENT: Ok de acuerdo, si algún tambien recorte de prensa, noticias relevantes, nos interesa tenerla presente

TEST: ¿De acá del país o de Colombia?

ENT: Del país, no, no, no

TEST: ¿De este país?

ENT: Si

TEST: Aja

ENT: Por ejemplo en relación

TEST: Ni se imagine, porque aquí se va a morir si yo le envió ah [risas]

ENT: ¿De verdad?

TEST: No me lo va a creer ah, usted va a decir "esta mujeres, oh que luchadoras son, que

berracas son", como dicen ustedes las del interior, que berracas son estas mujeres

ENT: [risas]

TEST: De verdad que si, afrontarnos al, al diario vivir de acá, pero con, como uno dice "uno tiene que levantarse, siempre fuerte"

ENT: Así es, y además porque ustedes tienen un objetivo y un horizonte así que, eso las, las impulsa bastante

TEST: Si, si

ENT: Pues doña TEST, mi gratitud por la conversación, por la entrevista, y muchas gracias

TEST: A usted más

ENT: Entonces estaremos en contacto de todas maneras

TEST: Esto que se va [INTERRUP]

ENT: Y también le agradezco mucho a, a la compañera ENT2, para haberme contactado con usted, voy a hablar con algunas otras de sus, de sus paisanas, de sus con, de nuestros con nacionales allí

TEST: Claro

ENT: Y bueno la idea es que también Perú tenga un lugar, eh, dentro del informe de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1

TEST: Sí que nos reconozcan, no, no, no que seamos no, que sí hay una que puede reconocer o todas a la vez no importa

ENT: De acuerdo

TEST: Pero que allá una voz que pueda

ENT: Claro, por supuesto, porque gran parte de lo que usted vive la ha vivido mucha gente

TEST: No, todas

ENT: Así es, así es

TEST: Hacer eco, hacer eco, eco en ellos

ENT: Exactamente

TEST: Para ver si este gobierno se mueve un poco

ENT: Así es precisamente, que toma mucho casi como usted

TEST: No hemos renunciado de nuestra nacionalidad Colombiana, amamos a Colombia

ENT: Que bueno, que bueno; bueno doña TEST la voy a dejar, entonces muy buenas tardes, muy gentil, Dios le pague, y pues estaremos en contacto

TEST: De poquito en poco le voy a ir mandando, de poco en poco, eh los papeles que yo considere que le pueden a ustedes servir, como cuando he estado a veces enferma, me han operado, todas esas cosas

ENT: De acuerdo, por supuesto, es parte de la historia, si señora

TEST: Es parte si de lo que ha pasado esta señora acá, y lo que yo quiero para un futuro [risas]

ENT: Amén, que así sea

TEST: Estudiar

ENT: Así es

TEST: Entonces muchas gracias y nada, me encantó

ENT: Seguimos en contacto

TEST: Usted, gracias, de igual manera ah

ENT: También me encantó conversar con usted, fue un gusto

TEST: Ya, ya, chévere [risas] como decimos [INAD: 1:18:19]

ENT: [risas] Chévere

TEST: Bueno

ENT: Bueno, doña TEST, que Dios la bendiga, que esté muy bien, hasta luego